

Aurum muriaticum.*Praeparatum chemicum.***a. Verreibung.**

Das Präparat nach § 7.

b. Wässerige Lösung.Das Präparat nach § 5^a, bis zur 4. Decimal- und 2. Centesimal-Potenz mit destillirtem Wasser.Literatur: *Hahnemann, Chr. Kr., II, pag. 241. — A. H. Z., XXIX, pag. 372. — Neue Zeitschr. für hom. Klinik, IV, (VIII), pag. 208.***a. Trituration.**

The preparation, according to § 7.

b. Aqueous solution.The preparation, according to § 5^a. The potentiation is carried on with distilled water to the 4th decimal and 2nd centesimal.**Aurum muriaticum natronatum.***Praeparatum pharmaceuticum.*

65 Theile Gold werden in 260 Theilen Acidum chloro-nitrosus (3 partes Acidum hydrochloratum, 1 pars Acidum nitricum) gelöst, dann im Wasserbade soweit verdampft, bis eine herausgenommene Probe zur salzartigen Masse wird. Hierauf fügt man 100 Theile Chlornatrium hinzu und dampft die Masse bis zur vollkommenen Trockenheit ab. Dies Präparat zur Verreibung nach § 7.

65 parts of gold are dissolved in 260 parts of nitrohydro-chloric acid (3 parts of hydrochloric to 1 part of nitric acid), then evaporated in a water bath, till a drop taken therefrom solidifies on cooling. To this are added 100 parts of chloride of sodium and the mass evaporated to perfect dryness. This preparation for trituration according to § 7.

Literatur: *Hirschel's Archiv, I, pag. 159. — Hirschel's Zeitschr. f. hom. Klin., XI, 17.***Aurum sulphuratum.***Praeparatum chemicum.*

Das Präparat zur Verreibung nach § 7.

Literatur: *Bull. de l. Soc. Med. hom. de Paris, I, 28.*

The preparation, for trituration, according to § 7.

Badiaga.*Spongilla fluviatilis.**Halichondria.**Spongiae.**Coelenterata.**Europa. Asia septentrionalis.*

Der getrocknete, gepulverte Schwamm zur Tinctur nach § 4.

Literatur: *Hygiea, VII, pag. 509. — A. H. Z., VII, pag. 71; XII, pag. 63. — Hirschel's Archiv, I, pag. 239. — Oehme, Hald's Am. Hon. pag. 70.*

The dried and pulverized sponge, for tincture, according to § 4.

Aurum muriaticum.**a. Trituración.**

Se triturrará según el § 7.

b. Solución acuosa.Se hará con el preparado, según el § 5^a, hasta la 4^a decimal y hasta la 2^a centesimal con agua destilada.**a. Triturazione.**

A norma del § 7.

b. Soluzione acquosa.A norma del § 5^a. Attenzioni con acqua distillata fino alla 4^a decimale ed alla 2^a centesimale.**a. Trituration.**

La préparation selon § 7.

b. Solution aqueuse.La préparation selon § 5^a, jusqu'à la 4^{ème} dilution décimale et jusqu'à la 2^{ème} dilution centésimale dans l'eau distillée.

On dissout 65 parties d'or dans 260 parties d'Acide chloro-nitrosus (3 volumes d'Acide hydrochloratum, 1 volume d'Acide nitricum) et on évapore au bain-marie jusqu'à ce qu'une goutte du liquide se prenne immédiatement en masse. On y ajoute ensuite 100 parties de Natrum muriaticum et on évapore le tout jusqu'à parfaite siccité. Préparation pour trituration selon § 7.

Sessantacinque parti di oro, in 260 parti di Acido Cloro-Nitroso (3 parti di acido idroclorico e una di acido nitrico) si lasciano svaporare a bagno maria, finché una goccia del liquido, presa come saggio, si rappiglia in massa salina. Allora vi si aggiungono 100 parti di sal marino, tirando la massa fino a secchezza. Da questo preparato si ottiene la trituratione; a norma del § 7.

La préparation pour trituration selon § 7.

La trituratione a norma del § 7.

L'éponge desséchée et pulvérisée pour teinture selon § 4.

La tintura si ottiene dalla spugna secca polverizzata; a norma del § 4.

Aurum sulphuratum.

Se tritura el preparado según el § 7.

Badiaga.

Se hace la tintura con la esponja seca y pulverizada, según el § 4.

Ballota lanata. ($\frac{1}{10}$)

Leonurus lanatus.
Labiatae.
Didynamia Gymnospermia.
Asia septentrionalis.

Das getrocknete Kraut The dried herb, for
zur Tinctur nach § 4. tincture, according to § 4.
Literatur: *Hom. Vierteljahrsschrift, II, pag. 453.*

Baptisia. ($\frac{1}{4}$)

Baptisia tinctoria.
Leguminosae.
Decandria Monogynia.
America septentrionalis.

Die frische Wurzel mit The fresh root, with
ihrer Rinde zur Essenz its bark, for essence, ac-
nach § 3. cording to § 3.
Literatur: *A. H. L., LXXVIII, pag. 38. — Huls's N. R., pag. 123, (Oehme's Uebung, pag. 75.)*

Baryta acetica.

Præparatum chemicum.

Das Präparat zur Ver- The preparation, for trit-
reibung nach § 7. uration, according to § 7.
Literatur: *Archiv, III, 3, pag. 185.*

Baryta carbonica.

Præparatum chemicum.

Das Präparat zur Ver- The preparation, for trit-
reibung nach § 7. uration, according to § 7.
Literatur: *Hahnemann, Chr. Kr., II, pag. 243.*

Baryta caustica.

Præparatum chemicum.

Das Präparat zur Ver- The preparation, for trit-
reibung nach § 7. uration, according to § 7.

Baryta jodata.

Præparatum chemicum.

Das Präparat zur Ver- The preparation, for trit-
reibung nach § 7. uration, according to § 7.

Baryta muriatica.

Præparatum chemicum.

Das Präparat zur Ver- The preparation, for trit-
reibung nach § 7. uration, according to § 7.
Literatur: *A. H. Z., XXI, pag. 213. — Archiv, III, 3, pag. 189.*

Belladonna. ($\frac{1}{2}$)

Atropa Belladonna.
Solaneae.
Pentandria Monogynia.
Europa. Asia minor.

Die zu Anfang der Blüthe The fresh plant, gathered
gesammelte frische Pflanze when coming into flower,
zur Essenz nach § 1. for essence, according to
§ 1.

Literatur: *Hahnemann, R. A. M. L., I, pag. 11.*

Ballota lanata.

L'herbe desséchée pour
teinture selon § 4.

La tintura si ottiene dall'
erba secca; a norma del
§ 4.

Se hace la tintura con la
yerba seca, según el § 4.

Baptisia.

La racine fraîche avec
son écorce pour essence
selon § 3.

L'essenza si estrae dalla
radice fresca e sua cor-
tecchia; a norma del § 3.

Se hará el extracto de
la raíz verde con su cor-
teza, según el § 3.

Baryta acetica.

La préparation pour tri-
turation selon § 7.

La trituration si pre-
para a norma del § 7.

Se tritura el preparado
según el § 7.

Baryta carbonica.

La préparation pour tri-
turation selon § 7.

La trituration si pre-
para a norma del § 7.

Se tritura el preparado
según el § 7.

Baryta caustica.

La préparation pour tri-
turation selon § 7.

La trituration si pre-
para a norma del § 7.

Se tritura el preparado
según el § 7.

Baryta jodata.

La préparation pour tri-
turation selon § 7.

La trituration si pre-
para a norma del § 7.

Se tritura el preparado
según el § 7.

Baryta muriatica.

La préparation pour tri-
turation selon § 7.

La trituration si pre-
para a norma del § 7.

Se tritura el preparado
según el § 7.

Belladonna.

La plante fraîche, en-
trant en fleur, pour essence
selon § 1.

L'essenza si estrae dalla
pianta fresca, colta nel
principio della fioritura; a
norma del § 1.

Se hará el extracto de la
planta verde, cogida al em-
pezar á florecer, según el
§ 1.

Belladonna ^(1/2)

e fructibus immaturis.

Die grünen Beeren zur
Essenz nach § 1.The green berries, for
essence, according to § 1.**Belladonna** ^(1/2)

e fructibus maturis.

Die reifen Beeren zur
Essenz nach § 1.The ripe berries, for es-
sence, according to § 1.**Belladonna** ^(1/2)

e radice.

Die frische, im Herbst
gesammelte Wurzel zur Es-
senz nach § 1.The fresh root, gathered
in autumn, for essence, ac-
cording to § 1.**Belladonna** ^(1/10)

e seminibus.

Die frisch getrockneten
Samen zur Tinctur nach § 4.The fresh-dried seed, for
tincture, according to § 4.**Bellis perennis.** ^(1/2)Corymbiferae.
Syngenesia superflua.
*Europa.*Die frische blühende
Pflanze zur Essenz nach § 1.The fresh plant, in flower,
for essence, according to
§ 1.Literatur: *Pop. Ztschr. f. Hom., II, No. 9. — Br.
Journ. of Hom., XVI, pag. 325.***Benzinum.***Præparatum chemicum.*Das Präparat zur wein-
geistigen Lösung nach § 6^b.The preparation, for al-
coholic solution, according
to § 6^b.Literatur: *N. E. Med. Gaz. 1870.***Benzoës acidum.***Præparatum chemicum.*Das Präparat zur wein-
geistigen Lösung nach § 6^b.The preparation, for al-
coholic solution, according
to § 6^b.Literatur: *Hering, A. A. P., pag. 704.***Benzoës resina.** ^(1/10)

Styrax Benzoin.

Styraceae.
Decandria Monogynia.
*Asia meridionalis.*Das Harz zur Tinctur
nach § 4.The resin, for tincture,
according to § 4.**Belladonna e fructibus
immaturis.**Se hace el extracto de las
bayas verdes, segun el § 1.**Belladonna e fructibus
maturis.**Se hace el extracto de las
bayas maduras, segun el § 1.**Belladonna e radice.**Se hace el extracto de la
raiz verde, cogida en otoño,
segun el § 1.**Belladonna e se-
minibus.**Se hace la tintura con
las semillas recién secas,
segun el § 4.**Bellis perennis.**Se hace el extracto de la
planta verde, en flor, segun
el § 1.**Benzinum.**Se hace la solucion alco-
hólica del preparado, segun
el § 6^b.**Benzoës acidum.**Se hace la solucion alco-
hólica del preparado segun
el § 6^b.**Benzoës resina.**Se hace la tintura de la
resina, segun el § 4.Les baies vertes pour es-
sence selon § 1.L'essenza si estrae dalle
bacche ancora verdi; a nor-
ma del § 1.Les baies mûres pour
essence selon § 1.L'essenza si estrae dalle
bacche mature; a norma
del § 1.La racine fraîche, récol-
tée en automne, pour es-
sence selon § 1.L'essenza si estrae dalla
radice fresca, colta in au-
tunno; a norma del § 1.Les semences fraîches,
desséchées, pour teinture
selon § 4.La tintura si ottiene dai
semi appena secchi; a nor-
ma del § 4.La plante fraîche, en
fleur, pour essence selon § 1.L'essenza si estrae dalla
pianta fresca, nel principio
della fioritura; a norma del
§ 1.La préparation pour dis-
solution alcoolique selon
§ 6^b.Soluzione alcoolica; a nor-
ma del § 6^b.La préparation pour dis-
solution alcoolique selon
§ 6^b.Soluzione alcoolica; a nor-
ma del § 6^b.La résine pour teinture
selon § 4.La tintura si ottiene dalla
resina; a norma del § 4.

Berberinum.*Præparatum chemicum.*

Das Präparat zur Verreibung nach § 7.

The preparation, for trituration, according to § 7.

Literatur: *Journ. für hom. A. M. L.*, pag. 1. — *Hirschel's Archiv*, pag. 63.**Berberis.** ^(1/10)**Berberis vulgaris.**

Berberideae.

Hexandria Monogynia.

Europa. Asia.

Die frisch getrocknete Wurzelrinde zur Tinctur nach § 4.

The freshly dried root-bark, for tincture, according to § 4.

Literatur: *Journ. f. hom. A. M. L.*, I. pag. 1. — *A. H. Z.*, XLVII, pag. 89.**Berylla carbonica.***Præparatum chemicum.*

Das Präparat zur Verreibung nach § 7.

The preparation, for trituration, according to § 7.

Betula alba. ^(1/2)

Betulineae.

Monoclea Polyandria.

Europa. Asia.

Der durch Anbohren einer jungen kräftigen Birke im Frühjahr gesammelte Saft zur Essenz nach § 1.

The sap obtained in spring by boring a young vigorous birch, for essence, according to § 1.

Literatur: *Hirschel's Archiv*, I, pag. 73.**Bezoaris lapis.****Capra Aegagrus.**

Cavicornia.

Artiodactyla.

Mammalia.

Persia. Caucasus.

Der ächte orientalische Bezoar zur Verreibung nach § 7.

The genuine oriental bezoar, for trituration, according to § 7.

Bignonia Catalpa. ^(1/6)**Catalpa syringaeifolia.**

Bignoniaceae.

Didynamia Angiospermia.

America centralis et meridionalis.

Die frische Wurzel zur Essenz nach § 3.

The fresh root, for essence, according to § 3.

Bismuthum metallicum.*Elementum.*

Das Element zur Verreibung nach § 7.

The element, for trituration, according to § 7.

Literatur: *Hirschel's Arzneischatz*.**Berberinum.**

La préparation pour trituration selon § 7.

La trituratione si prepara a norma del § 7.

Se tritura el preparado segun el § 7.

Berberis.

L'écorce de la racine fraîchement desséchée pour teinture selon § 4.

La tintura si ottiene dalla corteccia della radice appena seccata; a norma del § 4.

Se hace la tintura de la raíz recientemente seca, segun el § 4.

Berylla carbonica.

La préparation pour trituration selon § 7.

La trituratione si prepara a norma del § 7.

Se tritura el preparado segun el § 7.

Betula alba.

La sève d'un jeune et vigoureux bouleau recueillie au printemps en entaillant le tronc, pour essence selon § 1.

L'essenza si estrae dal succo, che scola da una incisione fatta in primavera, sul tronco della betulla giovane e robusta; a norma del § 1.

Se hace el extracto de la savia obtenida mediante una incision practicada en un joven y fuerte álamo blanco, en la primavera, segun el § 1.

Bezoaris lapis.

Le véritable Bézoard de l'Orient pour trituration selon § 7.

La trituratione col vero Bezoar orientale; a norma del § 7.

Se tritura el legítimo bezoar oriental segun el § 7.

Bignonia Catalpa.

La racine fraîche pour essence selon § 3.

L'essenza si estrae dalla radice fresca; a norma del § 3.

Se hace el extracto de la raíz verde segun el § 3.

Bismuthum metallicum.

L'élément pour trituration selon § 7.

La trituratione si prepara a norma del § 7.

Se tritura este cuerpo segun el § 7.

Bismuthum muriaticum.*Praeparatum chemicum.*

Das Präparat zur Verreibung nach § 7.

The preparation, for trituration, according to § 7.

Bismuthum nitricum.**Magisterium Bismuthi.**
Bismuthum subnitricum
s. oxydatum.*Praeparatum pharmaceuticum Hahnemannii.*

Das reine Metall wird in einer hinreichenden Menge Salpetersäure bis zur Sättigung aufgelöst, die wasserhelle Auflösung in eine hundertfache Menge reinen Wassers eingeträufelt und wohl umgerührt, der niedergefallene, weisse Satz nach ein paar Stunden von der darüber stehenden Flüssigkeit durch behutsames Abgiessen befreit; dann wird nochmals ebensoviel reines, doch mit einigen Tropfen Kali gemischtes Wasser dazu gegossen und der Satz damit wohl umgerührt. Was sich nach einigen Stunden dann wieder niedergesetzt hat, wird nun von der Flüssigkeit befreit durch Abgiessen des darüber stehenden Wassers und durch völlige Trocknung des Satzes zwischen Fließpapier, das mit Gewichten beschwert wird, bis zur vollkommenen Entfernung aller Feuchtigkeit. Das trockene Präparat zur Verreibung nach § 7.

The pure metal is dissolved to saturation in nitric acid; the clear solution dropped into one hundred parts of pure water and well agitated. After standing a few hours, the white precipitate is separated by careful decantation, then an equal quantity of pure water mixed with a few drops of caustic potash is again added, and the precipitate well stirred. The precipitate obtained after standing a few hours is freed from the liquid by decantation, and the precipitate thoroughly dried between blotting paper under heavy weights. The dry precipitate for trituration, according to § 7.

Literatur: *Hahnemann, R. A. M. L., VI, pag. 251.***Bismuthum valerianicum.***Praeparatum chemicum.*

Das Präparat zur Verreibung nach § 7.

The preparation, for trituration, according to § 7.

Bismuthum muriaticum.

La préparation pour trituration selon § 7.

La trituratione si prepara a norma del § 7.

Se tritura el preparado según el § 7.

Bismuthum nitricum.

Le métal purifié est dissous dans une quantité suffisante d'acide nitrique jusqu'à saturation; la solution claire est versée goutte à goutte dans cent fois son volume d'eau pure, puis soigneusement agitée. Après quelques heures on sépare délicatement du liquide le précipité blanc qui s'est formé. On ajoute de nouveau à ce précipité, agité avec soin, la même quantité d'eau pure mélangée avec quelques gouttes de kali causticum. On décante une seconde fois le précipité produit quelques heures après et on le sèche complètement entre deux doubles de papier à filtrer surchargés de poids, jusqu'à ce que toute humidité ait disparu. La préparation sèche pour trituration selon § 7.

Il metallo puro si scioglie fino alla saturazione, in acido nitrico; la soluzione, chiarificata, si lascia gocciolare in 100 parti di acqua pura, e si agita bene. Dopo poche ore si forma un precipitato bianco; che raccolto mediante decantazione accurata; si scioglie in eguale quantità di acqua pura, mescolata a poche gocce di potassa caustica. Decorse alcune ore, mediante decantazione del liquido, si raccoglie un nuovo precipitato, che si asciuga completamente, comprimendola fra carta suga. Il prodotto asciugato si tritura a norma del § 7.

Se toma el metal puro y se le disuelve en la cantidad suficiente de ácido nítrico, hasta la saturación; la solución clara se derramará gota a gota en cien veces su volumen de agua pura, y se agitará bien: despues de dos horas se separará con cuidado del precipitado blanco que se ha depositado en el fondo de la vasija, el líquido que sobrenada; enseguida se añade otra cantidad igual de agua, mezclada con algunas gotas de potasa, y el precipitado y el líquido se agitan vivamente. Despues de algunas horas se separará con precaucion del nuevo precipitado que se ha formado en el fondo de la vasija, el líquido que sobrenada, y para secar el precipitado se le pone entre dos hojas de papel secante, con un peso encima, y se le tiene así hasta que haya desaparecido toda la humedad. Tan luego como esté completamente seco, se tritura según el § 7.

Bismuthum valerianicum.

La préparation pour trituration selon § 7.

La trituratione si prepara a norma del § 7.

Se tritura el preparado según el § 7.

Blatta americana.

Periplaneta americana.
Blattina.
Orthoptera.
Insecta
America meridionalis.

Das lebend zerquetschte
Thier zur Verreibung nach
§ 9.
The live animal crushed,
for trituration, according
to § 9.
Literatur: *Mare, Pathogen. Brésilienne.*

Boldo. ^(1/10)

Peumus Boldus MOLIX.
Laurineae.
Dodecandria Monogynia.
America meridionalis.

Die getrocknete Rinde
zur Tinctur nach § 4.
The dried rind, for tinc-
ture, according to § 4.

Boletus laricis. ^(1/10)

Polyporus officinalis.
Hymenomyeetes.
Fungi.
Europa centralis et meridionalis.

Der getrocknete Pilz zur
Tinctur nach § 4.
The dried fungus, for
tincture, according to § 4.
Literatur: *A. H. Z., XV, pag. 288. — W. Hom. Obsc., II, 154.*

Boletus Satanas.

Hymenomyeetes.
Fungi.
Europa.

Der frische Pilz zur Ver-
reibung nach § 9.
The fresh fungus, for
trituration, according to
§ 9.
Literatur: *Hypoc., X, pag. 437.*

Boletus suaveolens.

Trameles suaveolens.
Hymenomyeetes.
Fungi.
Europa.

Der frische Pilz zur Ver-
reibung nach § 9.
The fresh fungus, for
trituration, according to
§ 9.

Bombyx Chrysorrhoea. ^(1/10)

Liparis Chrysorrhoea.
Bombycidae.
Lepidoptera.
Insecta.
Europa.

Die lebende Raupe zur
Tinctur nach § 4.
The live caterpillar, for
tincture, according to § 4.
Literatur: *N. Journ. de Méd., IX. — Pharm. Journ., XXII, 136.*

Blatta americana.

Se hace la trituration
con el animal machacado
en vida, segun el § 9.

L'animal en vie, écrasé,
pour trituration selon § 9.

La trituratione con l'ani-
male pesto vivo; a norma
del § 9.

Boldo.

Se hace la tintura de la
corteza seca segun el § 4.

L'écorce desséchée pour
teinture selon § 4.

La tintura si ottiene dalla
corteccia secca; a norma
del § 4.

Boletus laricis.

Se hace la tintura del
hongo seco, segun el § 4.

Le champignon desséché
pour teinture selon § 4.

La tintura si ottiene dal
fungo secco; a norma del
§ 4.

Boletus Satanas.

Se tritura el hongo verde
segun el § 9.

Le champignon frais pour
trituration selon § 9.

La trituratione col fungo
fresco; a norma del § 9.

Boletus suaveolens.

Se tritura el hongo verde
segun el § 9.

Le champignon frais pour
trituration selon § 9.

La trituratione col fungo
fresco; a norma del § 9.

Bombyx Chrysorrhoea.

Se hace la tintura con
la oruga en vida, segun el
§ 4.

La chenille en vie pour
teinture selon § 4.

La tintura si ottiene dal
bruco vivo; a norma del
§ 4.

Bombyx Mori.

Bombycidae.
Lepidoptera.
Insecta.
Europa.

a. Verreibung.
Im Monat August legen die Schmetterlinge der Seidenwürmer Eier und werden, um letztere zu sammeln, von den Züchtern in hölzerne Behälter gethan. In diesen Behältern sondert sich durch das beständige Hin- und Herflattern der Thiere ein gelblichweisser Staub ab, welcher gesammelt und nach § 7 verrieben wird. (*Deventer.*)

b. Tinctur. $(\frac{1}{10})$
Der auf obige Weise gesammelte Staub zur Tinctur mit dreiwöchentlicher Maceration nach § 4. (*Deventer.*)

a. Trituration.
In the month of August the moths of the silk-worms lay eggs and in order to collect these, the insects are put into wooden vessels. In there by the constant fluttering of the insects a yellowish dust is produced, which is collected and triturated according to § 7. (*Deventer.*)

b. Tincture. $(\frac{1}{10})$
The dust collected as above, is macerated for 3 weeks for tincture according to § 4. (*Deventer.*)

Bombyx processionea. $(\frac{1}{10})$

Gastropacha processionea.
Bombycidae.
Lepidoptera.
Insecta.
Asia meridionalis.

Die lebende Raupe zur Tinctur nach § 4.

Literatur: *N. Journ. de Méd., IX. — Pharm. Journ., XXII, 139.*

The live caterpillar, for tincture, according to § 4.

Boracis acidum.

Præparatum chemicum.

Das Präparat zur Verreibung nach § 7.

Literatur: *Hygiea, XXIII, pag. 116.*

The preparation, for trituration, according to § 7.

Borax.

Borax natricus.
Natrum boracicum.
Præparatum chemicum.

a. Verreibung.
Das Präparat nach § 7.

Literatur: *Hahnemann, Chr. Kr., II, pag. 381.*

b. Wässerige Lösung.
Das Präparat nach § 5^b.

Literatur: *Hartlaub & Trinks, Annalen, III, pag. 309.*

a. Trituration.
The preparation, according to § 7.

b. Aqueous solution.
The preparation, according to § 5^b.

Bombyx Mori.

a. Trituración.

En el mes de Agosto ponen las mariposas de los gusanos de seda sus huevos, y para recoger estos, se meten aquellas para su manutención en estantes de madera. En los estantes se deposita, merced al continuo movimiento de un lado á otro de los insectos, un polvo blanco-amarillento, que se recoge y tritura según el § 7. (*Deventer.*)

b. Tintura. $(\frac{1}{10})$

Se hace la tintura del polvo recogido de la manera antes dicha, despues de haberlo tenido en maceración durante tres semanas, según el § 4. (*Deventer.*)

Bombyx processionea.

Se hace la tintura con la oruga viva, según el § 4.

Boracis acidum.

Se tritura el preparado según el § 7.

Borax.

a. Trituración.

Se tritura el preparado según el § 7.

b. Solución acuosa.

Se hace según el § 5^b.

a. Trituration.

On recueille la poudre jaune blanchâtre produite par les Bombyx dans leur tourbillonnement perpétuel à l'époque de l'éclosion des œufs au mois d'Août, lorsqu'ils sont placés dans les cadres des magnaneries. La dite poussière pour trituration selon § 7. (*Deventer.*)

b. Teinture. $(\frac{1}{10})$

La même poussière s'emploie, après une macération de 3 semaines, pour la préparation de la teinture selon § 4. (*Deventer.*)

La chenille en vie pour teinture selon § 4.

La préparation pour trituration selon § 7.

a. Trituration.

La préparation selon § 7.

b. Solution aqueuse.
La préparation selon § 5^b.

a. Triturazione.

Le farfalle all'epoca, in cui depongono le uova, cioè in Agosto, si mettono in scatole, nelle quali pel continuo svolazzare lasciano una polvere gialla, che raccolta si tritura a norma del § 7. (*Deventer.*)

b. Tintura. $(\frac{1}{10})$

Si ottiene dalla polvere raccolta nel mese anzi detto, lasciandola macerare per tre settimane; a norma del § 4. (*Deventer.*)

La tintura si ottiene dal bruco vivo; a norma del § 4.

La triturazione si prepara a norma del § 7.

a. Triturazioni.

Si ottiene a norma del § 7.

b. Soluzione acquosa.
Si ottiene a norma del § 5^b.

Borrage officinalis. ($\frac{1}{2}$)

Borraginace.
Pentandria Monogynia.
Europa, Asia minor.

Die frischen Blätter zur
Essenz nach § 1.

The fresh leaves, for
essence, according to § 1.

Literatur: *Prager Monatschrift*, VIII, pag. 19.

Bothrops lanceolatus.

Crotalina.
Ophidia.
Reptilia.
India occidentalis.

Das frisch gesammelte
Gift zur Verreibung nach
§ 5.

The freshly collected
poison, for trituration, ac-
cording to § 5.

Literatur: *A. H. Z.*, LXIX, pag. 55. — *L'Art
méd.*, XIX, 119.

Bounafa. ($\frac{1}{10}$)

Ferula glauca.
Umbelliferae.
Pentandria Digynia.
Europa meridionalis.
Africa septentrionalis.

Die getrocknete Wurzel
zur Tinctur nach § 4.

The dried root, for tinc-
ture, according to § 4.

Literatur: *A. H. Z.*, XXX, pag. 299.

Bovista.

Lycoperdon Bovista.
Gasteromycetes.
Fungi.
Europa.

Die frischen Sporen des
im August gesammelten
Pilzes zur Verreibung nach
§ 7.

The fresh spores of the
fungus, gathered in August,
for trituration, according to
§ 7.

Literatur: *Pract. Mittheil.*, 1828, pag. 65. — *Hart-
laub & Trinks*, A. M. L., III, pag. 1.

Bromium.

Elementum.

Das Element zur wässe-
rigen Lösung nach § 5^b,
bis zur 4. Decimal- und
2. Centesimal-Potenz mit
destillirtem Wasser.

The element for aqueous
solution, according to § 5^b.
The potentiation is carried
on with distilled water to
the 4th decimal and 2nd
centesimal.

Literatur: *Neues Archiv*, II, 3, pag. 115.

Brucinum nitricum.

Præparatum chemicum.

Das Präparat zur Ver-
reibung nach § 7.

The preparation, for tri-
turation, according to § 7.

Bryonia. ($\frac{1}{2}$)

Bryonia alba.
Cucurbitaceae.
Monoclea Polyadelphina.
Europa.

Die frische, vor der
Blüthe gegrabene Wurzel
zur Essenz nach § 1.

The fresh root, gathered
before the plant is in bloom,
for essence, according to
§ 1.

Literatur: *Hahnemann*, R. A. M. L., II, pag. 417.

Borrage officinalis.

Se hace el extracto de
las hojas verdes, según el
§ 1.

**Bothrops lanceo-
latus.**

Se hace la trituración
con el veneno acabado de
extraer, según el § 5.

Bounafa.

Se hace la tintura de la
raíz seca, según el § 4.

Bovista.

Se trituran las esporas
verdes del hongo, cogido
en Agosto, según el § 7.

Bromium.

Se hace la solución
acuosa de este cuerpo, se-
gún el § 5^b, hasta la 4^a de-
cimal y 2^a centesimal con
agua destilada.

Brucinum nitricum.

Se tritura el preparado
según el § 7.

Bryonia.

Se hace el extracto de
la planta verde, cogida
antes de la floración, se-
gún el § 1.

Les feuilles fraîches pour
essence selon § 1.

L'essence si extrae dalle
foglie fresche; a norma del
§ 1.

Le venin récemment re-
cueilli pour trituration se-
lon § 5.

La trituratione col ve-
leno recentemente raccolto;
a norma del § 5.

La racine desséchée pour
teinture selon § 4.

La tintura si ottiene dalla
radice secca; a norma del
§ 4.

Les spores fraîches du
champignon, recueilli dans
le mois d'Août, pour tri-
turation selon § 7.

La trituratione colle
fresche spore del fungo,
raccolto in Agosto; a nor-
ma del § 7.

L'élément pour dissolu-
tion aqueuse selon § 5^b,
jusqu'à la 4^{ème} dilution dé-
cimale et jusqu'à la 2^{ème}
dilution centésimale dans
l'eau distillée.

La soluzione acquosa del
metalloide, a norma del
§ 5^b. Attenuare con acqua
distillata fino alla 4^a deci-
male e 2^a centesimale.

La préparation pour tri-
turation selon § 7.

La trituratione si pre-
para a norma del § 7.

La racine fraîche, re-
cueilli avant la floraison,
pour essence selon § 1.

L'essenza si extrae dalla
radice fresca, raccolta
prima della fioritura; a
norma del § 1.

Bucco. (¹/₁₀)

Barosma crenata.
Diosmeae.
Pentandria Monogynia.
Africa meridionalis.

Die getrockneten Blätter
zur Tinctur nach § 4.

Literatur: *Noack & Trinks, A. M. L., I, Abth. II,*
pag. 676.

The dried leaves, for
tincture, according to § 4.

Bufo.

Bufo cinereus.
Bufones.
Anura.
Amphibia.
Europa, Asia septentrionalis, Japonia.

Das lebende Thier wird
auf eine Korkplatte gelegt
und mit vier starken Na-
deln, mit denen man die
Schwimnhaut der Füße
durchsticht, befestigt. Hier-
auf fährt man mit den Polen
eines im Gange befindlichen
Inductionsapparates lang-
sam über den Rücken
des Thieres, worauf sich
sehr bald das Gift aus
den Rückenhautdrüsen er-
giesst. Dasselbe wird mit
einem Hornmesserchen ab-
gestreift und nach § 8 ver-
rieben, jedoch im Ver-
hältniss von 1 Theil zu
1000 Theilen Milchzucker.
(3. Decimal-Verreibung.)

The live animal is fastened
to a slab of cork by four
strong pins stuck through
the webs of the feet. Then
the poles of an induction
apparatus in action are
slowly drawn over the back
of the animal, whereupon
very soon the poison issues
from the dorsal glands.
This is removed with a
small hornknife, and tri-
turated according to § 8,
but in the proportion of
1 part to 1000 parts of
sugar of milk. (3rd decimal
trituration.)

Literatur: *Hom. Vierteljahrsschrift, XIII, pag. 311. —*
A. H. Z., LXXIV, pag. 165. — Monatsblatt zur
A. H. Z., Sem. I, pag. 6. — Oehme, Hale's
Am. Blm., pag. 83.

Bufo sahytiensis.

Bufo Agua.
Bufones.
Anura.
Amphibia.
America meridionalis.

Man reizt das Thier, den
Speichel von sich zu geben,
irritating the animal, for
den man nach § 8 verreibt.
(Mure.)

The saliva, obtained by
irritating the animal, for
trituration, according to
§ 8. (Mure.)

Literatur: *Journ. de la soc. gall., IV, 2. Sér., 5,*
pag. 273.

Buxus sempervirens. (¹/₄)

Euphorbiaceae.
Monoecia Tetrandria.
Europa meridionalis.
Africa septentrionalis.
Asia centralis.

Das frische Kraut zur
Essenz nach § 3.

Literatur: *Hirschel's Archiv, I, pag. 74. — Dr.*
Journ. of Hom., XI, 158.

The fresh herb, for es-
sence, according to § 3.

Bucco.

Les feuilles desséchées
pour teinture selon § 4.

La tintura si ottiene dalle
foglie secche; a norma del
§ 4.

Se hace la tintura de las
hojas secas, según el § 4.

Bufo.

On fixe les pieds palmés
de l'animal en vie sur une
plaque en liège moyennant
4 fortes épingles et on
promène sur son dos lente-
ment les rhéophores d'un
appareil d'induction, ce
qui provoque rapidement
l'excrétion du venin des
papilles dorsales. Ce venin
est recueilli avec un petit
couteau en corne et sou-
mis à la trituration selon
§ 8, toutefois dans la pro-
portion de 1 partie pour
1000 parties de sucre de
lait (3^{ème} trituration d'après
l'échelle décimale).

Si stende l'animale vivo
sopra una tavoletta di su-
ghero, mediante quattro
spilloni alle membrane in-
terdigitali, e sul dorso si
passano lentamente i reo-
fori di un apparecchio elet-
trico ad induzione, perchè
le glandole dorsali rapida-
mente segregano il veleno,
questo raccolto con una
piccola spatola di osso, si
tritura a norma del § 8,
però nella proporzione di
1 del veleno a 1000 di
zucchero di latte (3^a tri-
turazione decimale).

Se pondrá el animal vivo
sobre una tabla de corcho,
y se le fijan en ella los pies
palmados por medio de
gruesos alfileres. Despues
se llevan lentamente sobre
el dorso del animal, los
polos de un aparato de in-
duccion puesto en activi-
dad, lo que da por re-
sultado inmediatamente la
excrecion del veneno de las
glándulas dorsales. El ve-
neno será recogido con un
enchillo de hueso pequeño
y triturado según el § 8,
pero en la proporción de
una parte con mil de azu-
car de leche (3^a trituration
decimal).

Bufo sahytiensis.

On provoque la salivation
de l'animal en l'irritant et
on emploie la salive pour tri-
turation selon § 8. (Mure.)

La trituratione colla
saliva che si ottiene dal
l'animale irritandolo; a
norma del § 8. (Mure.)

Irritando el animal se
obtiene la saliva que ex-
pele, y que se tritura se-
gún el § 8. (Mure.)

Buxus sempervirens.

L'herbe fraîche pour es-
sence selon § 3.

Si ottiene l'essenza dal
l'erba fresca; a norma del
§ 3.

Se hace el extracto de la
yerba verde según el § 3.